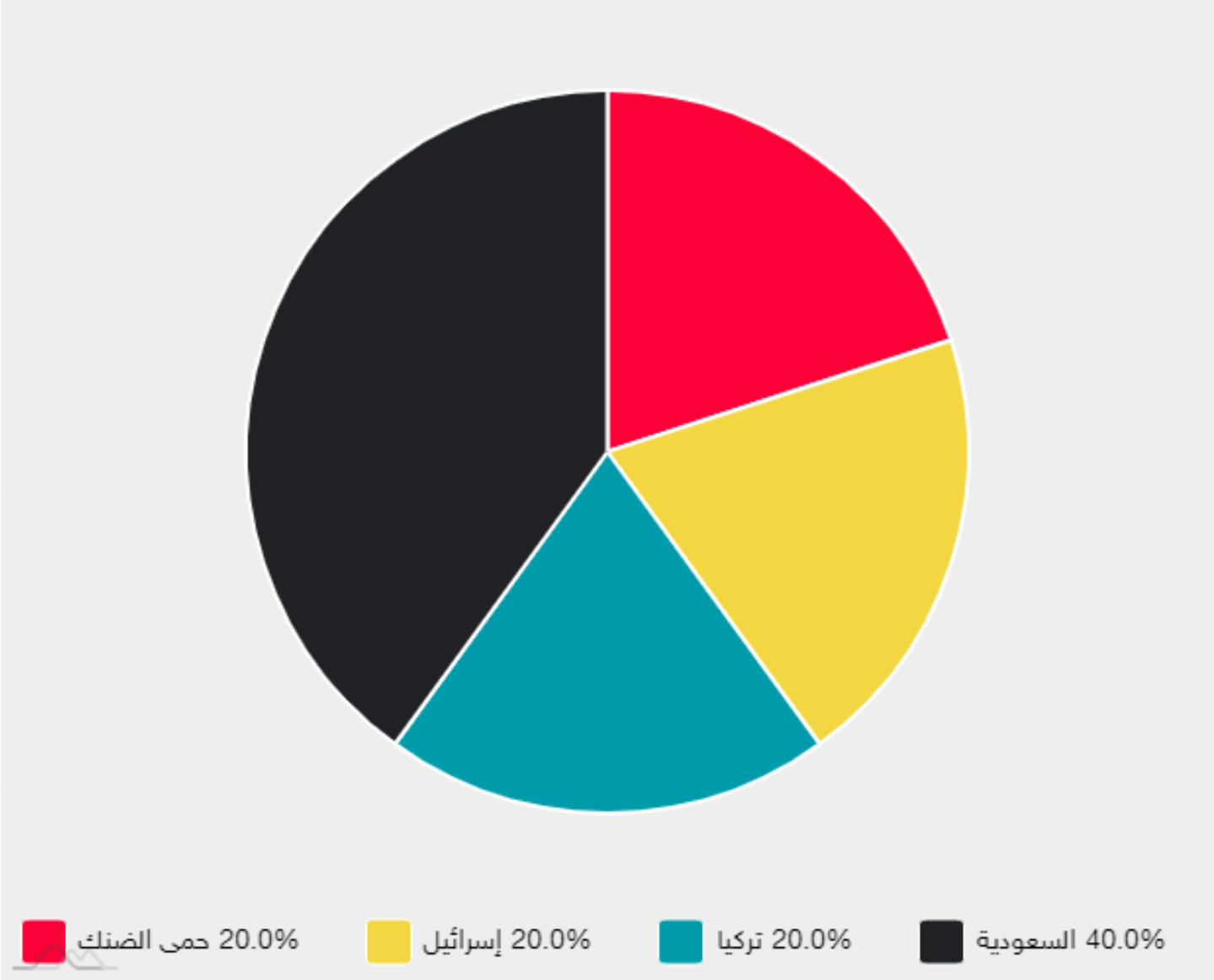
مؤشر

ترجمات

رسم بياني يوضح أهم المواضيع مناقشة في تقريرنا عن يوم . الأحد 23 يوليو 2023



جيروزاليم بوست: حماس تقبل دعوة السلطة لإجراء محادثات وحدة بعد إطلاق سراح مسؤول كبير

(ترجمات . جيروزاليم بوست)

قالت صحيفة جيروزاليم بوست إن قوات الأمن التابعة للسلطة الفلسطينية أفرجت، الأحد، عن مسؤول كبير في حماس اعتقل الخميس الماضي بتهمة الافتراء على مسؤولين فلسطينيين وإثارة الفتنة الطائفية، وهو ما يمهد الطريق أمام الحركة للمشاركة في اجتماع لقادة الفصائل في مصر نهاية هذا الشهر.

وجاءت هذه الخطوة بعد أن هددت حماس وجماعات فلسطينية أخرى، بما في ذلك الجهاد الإسلامي الفلسطيني، بمقاطعة الاجتماع المزمع لقادة الفصائل الفلسطينية في العاصمة المصرية القاهرة في 30 يوليو لمناقشة سبل تحقيق الوحدة الوطنية.

وكان رئيس السلطة الفلسطينية محمود عباس قد دعا قادة الفصائل إلى الاجتماع ردًا على العملية العسكرية الإسرائيلية في مخيم جنين للاجئين في وقت سابق من هذا الشهر.

حكومة وحدة

ونقلت الصحيفة عن مسؤولين فلسطينيين قولهم إن عباس، الذي قد يشارك هو نفسه في مناقشات القاهرة، يأمل في إقناع حماس وجماعات فلسطينية أخرى بالانضمام إلى حكومة وحدة جديدة من شأنها إنهاء الانقسام بين الضفة الغربية وقطاع غزة.

وأثار اعتقال الشيخ مصطفى أبو عرة البالغ من العمر 63 عامًا، وهو من سكان بلدة طوباس في وادي الأردن، انتقادات حادة من حماس وفصائل فلسطينية أخرى، وكذلك من منظمات حقوق الإنسان.

وبعد وقت قصير من اعتقاله، نُقل أبو عرة، الذي يعاني من مرض في القلب، إلى المستشفى لتلقي العلاج الطبي، ثم نُقل يوم السبت إلى مركز شرطة السلطة الفلسطينية في مدينة طولكرم شمال الضفة الغربية.

وقال ممثل اللجنة الفلسطينية المستقلة لحقوق الإنسان الذي التقى أبو عرة في مركز الشرطة إن القيادي في حماس متهم بالافتراء على المسؤولين الفلسطينيين وإثارة الفتنة الطائفية. ودعت الجماعة إلى إطلاق سراحه على الفور بسبب حالته الصحية غير المستقرة وطبيعة التهم الموجهة إليه، والتي تندرج ضمن فئة حرية التعبير.

وأدانت منظمة محامو العدل غير الحكومية ومقرها رام االله قوات الأمن التابعة للسلطة الفلسطينية لرفضها السماح لأحد ممثليها بزيارة أبو عرة و «معتقلين سياسيين» آخرين في سجون السلطة الفلسطينية. ودعت أيضا إلى الإفراج الفوري عن ممثل حماس.

وزعمت مصادر فلسطينية أن أبو عرة اعتقل فيما يتصل بحادث تعرض خلاله اثنان من كبار قادة فصيل فتح الحاكم، هما محمود العالول وعزام الأحمد، للمضايقة والطرد من مخيم جنين للاجئين. ووقع الحادث، الذي اعتبر بمثابة إحراج خطير للقيادة الفلسطينية، خلال جنازات بعض الفلسطينيين الذين قتلوا خلال العملية العسكرية الإسرائيلية، وفقًا الصحيفة.

وبحسب المصادر، كان أبو عرة حاضرًا عند وقوع الحادث، لكنه حاول بالفعل تهدئة الوضع ومنع الاعتداء الجسدي على العالول والأحمد.

وردا على الاعتقال، هددت حماس والجهاد الإسلامي الفلسطيني بمقاطعة الاجتماع في القاهرة ما لم تطلق قوات الأمن التابعة للسلطة الفلسطينية سراح أبو عرة و «معتقلين سياسيين» آخرين.

اعتقالات السلطة

وأشارت الصحيفة إلى أن الأمين العام للجهاد الإسلامي الفلسطيني زياد النخالة أعلن يوم الأحد أن مجموعته لن تحضر الاجتماع ما لم يُطلق سراح جميع المعتقلين من سجون السلطة الفلسطينية. وادعت الجماعة مؤخرا أن قوات الأمن التابعة للسلطة الفلسطينية اعتقلت خمسة من أفرادها في منطقة جنين.

لكن السلطة الفلسطينية قالت إن الرجال ينتمون إلى فتح وحماس والجهاد الإسلامي الفلسطيني وجرى اعتقالهم بسبب دورهم في هجوم على مركز للشرطة الفلسطينية في قرية جبع بالقرب من جنين.

واعتقلت قوات الأمن التابعة للسلطة الفلسطينية اثنين من عناصر الجهاد الإسلامي، هما مراد مليشة ومحمد براهمة، في اليوم الأول من العملية الإسرائيلية. وبحسب أصدقائهم، فقد جرى اعتقالهم بينما كانا في طريقهما إلى مخيم جنين للاجئين للانضمام إلى القتال ضد القوات الإسرائيلية. والاثنان غير مرتبطين بالهجوم على مركز الشرطة الذي وقع بعد أيام من سجنهما.

وأضافت الصحيفة أن قوات الأمن الفلسطينية اعتقلت الأسبوع الماضي في طولكرم والخليل ناشطين فلسطينيين آخرين في حركة الجهاد الإسلامي.

وبعد الإفراج عن أبو عرة، أعلنت حماس أنها قبلت دعوة عباس للمشاركة في اجتماع قادة الفصائل في القاهرة. وقال خليل الحية المسؤول الكبير في حماس إن الاجتماع المقبل يوفر فرصة لتحقيق الوحدة الوطنية. وأضاف أن حماس ستبذل قصارى جهدها لضمان نجاح الاجتماع.

فير أوبزرفر: هل قطر هي أفضل صديق لأمريكا في الخليج؟

(ترجمات . ذا أوبزرفر)

نشر موقع فير أوبزر تقريرًا للكاتب جيمس م. دورسي حول ما إذا كانت قطر أوثق خليف للولايات المتحدة في دول الحليج.

يقول الكاتب في مستهل تقريره إن قطر، وفي توضيح آخر للتناقض، رتبت اجتماعا بين مسؤول فنزويلي وأمريكي كبير الشهر الماضي لتحسين العلاقات المتوترة الناجمة عن اعتراف الولايات المتحدة بزعيم المعارضة خوان جوايدو كرئيس شرعي لفنزويلا والعقوبات الأمريكية ضد دولة أمريكا الجنوبية.

وقال مسؤولون إن المحادثات قد تؤدي إلى تبادل الأسرى.

وسيط دبلوماسي عالمي

ونقل الموقع عن إلدار ماميدوف، خبير السياسة الخارجية في بروكسل، قوله إن «الانخراط في فنزويلا هي استراتيجية عالية المكافأة/منخفضة المخاطر. ومن خلال تقديم خدماتها، تعزز الدوحة سمعتها الناشئة كباعتبارها وسيطًا دبلوماسيًا عالميًا، وتساعد واشنطن في عديد من المجالات الحساسة سياسيًا بشكل خاص».

كانت قطر مرشحة على ما يبدو غير مرجحة للتوسط في منطقة ليس لديها تقارب عرقي أو ديني معها، وكانت في وضع جيد لأنها لم تنضم إلى عدد كبير من الحكومات التي تعترف بجوايدو ولم تلتزم بالعقوبات. ولم يزعج واشنطون رفض قطر الاعتراف بجوايدو.

وبالمثل، تستضيف قطر مكتبًا لطالبان بناءً على طلب الولايات المتحدة. وسهلت الاستضافة الانسحاب الأمريكي المتفاوض عليه لعام 2021 من أفغانستان والاتصالات بين الولايات المتحدة وطالبان منذ ذلك الحين. ومع الانسحاب الجاري، قدمت قطر، مثل الإمارات العربية المتحدة، مساعدة لوجستية كبيرة.

وأضاف الكاتب أن قطر تتوسط في بعض الأحيان بين الولايات المتحدة وإيران وتعمل كساعي بريد ينقل الرسائل بين البلدين.

وفي الوقت نفسه، لم تبرز قطر، على عكس الإمارات العربية المتحدة، كملاذ للروس الذين يسعون إلى الالتفاف على العقوبات الأمريكية والأوروبية، بما في ذلك مجموعة فاغنر الروسية، أو المجرمين المشتبه بهم والمسؤولين الفاسدين.

نتيجة لذلك، فرضت الولايات المتحدة عقوبات على الشركات الإماراتية وليس القطرية لانتهاكها العقوبات الأمريكية على روسيا وإيران.

علاوة على ذلك، حرصت قطر على أن تكون أقل اعتمادًا على تكنولوجيا الاتصالات الصينية التي تخشى الولايات المتحدة من أنها قد تمنح الصين إمكانية الوصول إلى التكنولوجيا الأمريكية المضمنة في أنظمة الأسلحة الأمريكية وغيرها من المشاريع الأمنية.

في العام الماضي، كافأت الولايات المتحدة قطر، موطن أكبر قاعدة عسكرية أمريكية في الشرق الأوسط، بمنحها وضع حليف رئيس من خارج الناتو.

الإمارات والسعودية لا تحبان الولايات المتحدة بالطريقة نفسها

يؤكد الكاتب أن الإمارات العربية المتحدة والمملكة العربية السعودية كانتا مفيدتين، حيث تفاوضتا مؤخرًا على تبادل الأسرى بين روسيا وأوكرانيا. وفي الماضي، ساهمت الإمارات بقوات لدعم الولايات المتحدة في أفغانستان.

تتجذر مقاربات الدولة الخليجية المختلفة في استجابة قطر على المقاطعة الاقتصادية والدبلوماسية الفاشلة التي استمرت ثلاثة أعوام ونصف بقيادة الإمارات والسعودية للدولة الخليجية. ورُفِع الحظر في أوائل عام 2021 دون أن تستسلم الدولة الخليجية للمطالب التي كانت ستضع قطر تحت الوصاية الإماراتية والسعودية.

خلال المقاطعة، شددت قطر بشكل كبير علاقتها الأمنية وتعاونها مع الولايات المتحدة في مكافحة تمويل الإرهاب.

ونتيجة لذلك، فإن التصورات القطرية للعلاقات مع الولايات المتحدة تختلف عن التجربة السعودية والإماراتية.

أشار علي شهابي، المعلق السعودي الذي تربطه علاقات وثيقة بالنخبة الحاكمة السعودية، إلى أن المملكة «تغيرت بشكل كبير على مر السنين، من مهدها قبل الحرب العالمية الثانية إلى دولة مجموعة العشرين الأكثر ثقة بالنفس وآمنة في مكانها في العالم اليوم».

وأضاف شهابي أن المواقف السعودية ازدادت بسبب التصورات القائلة بأن «المظلة الأمنية الأمريكية قد ضعفت فيما يتعلق بالسعودية... وذلك أقنع القادة السعوديين بضرورة البحث في مكان آخر لضمان أمنهم»، في إشارة إلى ي رفض الولايات المتحدة مساعدة المملكة عندما هاجمت إيران في 2019 منشآت نفطية سعودية. كما كان يشير إلى قطع مبيعات الأسلحة والذخيرة الأمريكية بسبب التدخل السعودي في اليمن.

ويعبر مسؤولون إماراتيون عن شكاوى مماثلة بشأن إحجام الولايات المتحدة عن الرد على الهجمات المدعومة من إيران.

وعلى نفس المنوال، نقلت كارين إليوت هاوس، الخبيرة في شؤون المملكة، عن وزير سعودي قوله في مارس في مؤتمر مغلق: «أخبرونا ألا نتحدث إلى روسيا، خصمكم، لكنكم تتحدثون إلى إيران، خصمنا. وتقولون لا تشتروا أسلحة صينية. ونسألكم: هل لديكم بديل ؟ فتردون: نعم، لكن لا يمكننا بيعها لكم».

وقال وزير آخر للحاضرين: «قلتم إنكم وراءنا في حربنا في اليمن، لكنكم أثبتتم عدم الوفاء بوعدكم».

وأضاف هاوس، مشيرًا إلى بن سلمان، إن ولي العهد يفضل الاعتماد بشكل أقل على الولايات المتحدة المترددة في حماية بلاده... محمد بن سلمان يلعب بمهارة لصالح السعودية.

ومع ذلك، تظل أمريكا هدفًا استثماريًا رئيسًا لصناديق الثروة السيادية الإماراتية والسعودية. وفي العام الماضي، خصصت هيئة أبوظبي للاستثمار 829 مليار دولار أمريكي ما بين 45 و 60٪ من استثماراتها لأمريكا الشمالية.

المونيتور: من أوكرانيا إلى ليبيا، لماذا تحظى طائرات بايكار المسيرة التركية بشعبية كبيرة ؟

(ترجمات . المونيتور)

استعرض تقرير أعدّه جاك داتون لموقع المونيتور دلالات الزيادة في شعبية الطائرات المسيرة التركية في المطقة والعالم.

يستهل الكاتب تقريره بالإشارة إلى أن الرئيس التركي رجب طيب أردوغان سجل في زيارته للخليج هذا الأسبوع ما وصف بأنه أكبر صفقة دفاع في تاريخ بلاده.

كانت الرهانات كبيرة للرئيس التركي الذي يتطلع بشدة إلى توجيه المزيد من الاستثمار الأجنبي إلى بلاده، الذي يعاني من صعوبات مالية ويعيقه التضخم المرتفع.

لكن عندما زار أردوغان المملكة العربية السعودية يوم الثلاثاء، أعلنت شركة بيكار، وهي شركة دفاع مقرها اسطنبول مملوكة لعائلة أصغر صهر للرئيس، أنها ستبيع عددًا غير محدد من طائرات بيرقدار أكينشي عالية التحمل إلى المملكة.

هنا، هناك، في كل مكان

ويلفت الكاتب إلى أن تركيا ومنذ أن بدأت بيع طائرات بايكار المسيرة في عام 2019، استخدم السلاح التركي في مناطق الصراع في جميع أنحاء العالم، بما في ذلك أوكرانيا وناغورني كاراباخ وليبيا وسوريا والعراق وإثيوبيا والصومال.

وحتى الآن، اشترت 29 دولة طائرات مسيرة تركية الصنع، بينما تجري أربع دول مفاوضات وأعربت سبع دول أخرى علنًا عن اهتمامها بالحصول عليها، وفقًا لمعهد واشنطن لسياسة الشرق الأدنى. كما استكشفت تركيا اتفاقيات المركبات الجوية المسير مع عدة دول بما في ذلك السعودية وأوكرانيا وكازاخستان.

وتعد الكويت وقطر والإمارات العربية المتحدة والجزائر والمغرب والعراق من بين دول الشرق الأوسط وشمال إفريقيا التي اشترت طائرات بمسيرة من طراز بيرقدار تي بي 2، وهو النوع الأكثر شعبية.

أسباب شعبية الطائرات التركية

ونقل الموقع عن ريتش أوتزن، الزميل البارز غير المقيم في المجلس الأطلسي في تركيا، قوله إن هناك عدة أسباب لنجاح وشعبية طائرات بيرقدار.

وقال أوتزن للمونيتور إن الأتراك «لا يقومون فقط بتسليم الطائرة بوتيرة سريعة للمستخدمين.. لكنهم أيضًا يوفرون فرق تدريب طويلة الأجل، ودعم الصيانة والإمداد، والتكامل التشغيلي مع الأنظمة الأخرى - القيادة والتحكم، وأجهزة الاستشعار الأخرى، والقوات البرية والجوية المأهولة وغير المأهولة».

ثانيًا، قال إن القوات التركية لديها خبرة قتالية حديثة مع الطائرات المسيرة، «لذا فإن مفاهيمها ونهجها المتكامل لهما حداثة (واعتراف بالعلامة التجارية)».

وأضاف أن الطائرات التركية أرخص عمومًا من الطائرات الأمريكية وغيرها من الطائرات المسيرة الغربية الصنع، وتتفوق على الأنظمة غير الغربية الأخرى، مثل الطائرات المسيرة الصينية أو الإيرانية.

قال بيتر ويلسون، كبير محللي السياسة الدفاعية في مؤسسة راند، إن طائرات بيرقدارج «أثبتت نفسها في المعارك، وتكلفتها أقل، وليس لها قيود».

اتفاقية أكينشي للسعوديين

وقال أوتزن إن الصفقة السعودية «مهمة للغاية. وقد دخلت أكينشي الخدمة في القوات التركية العام الماضي فقط، وستكون السعودية ثالث دولة إلى جانب تركيا تستقبلها. ويمكن لـ أكينشي ضرب أهداف بعيدة بذخائر دقيقة، بما في ذلك الأهداف التي حددتها طائرات مسيرة أخرى أصغر. بالنسبة للحرب البحرية أو الساحلية

المحتملة في الخليج، فهذه قدرة مهمة».

قالت كيرستن فوتنروز، رئيسة ريد سيكس انترناشيونال، وهي شركة عالمية لخدمات الطائرات المسيرة، إن أكينشي يبلغ حجمها ضعف حجم تي بي 2.

وأضافت للموقع: «طائرات أكينشي أكثر تكافؤًا مع طائرات بريديتور الأمريكية. وستكون أكينشي مفيدة كمنصة مراقبة، لكنني أعتقد أنها عرضة لصواريخ أرض-جو، التي يمتلكها الحوثيون»، مشيرة إلى أن المتمردين المدعومين من إيران في اليمن أسقطوا طائرات مسيرة صينية من طراز سي اتش 4 وهي من فئة الوزن نفسه.

وقالت إنه إذا كانت أكينشي للمراقبة، فيمكنها الطيران خارج نطاق صواريخ سام لدى الحوثيين. وإذا كانت نيتهم في النهاية تسليحها بصواريخ أيه تي جي أم (صواريخ موجهة مضادة للدبابات) على الأجنحة، فسيعتمد ذلك على مدى صواريخ أيه تي جي أم.

وقالت فونتنروز إنها ستكون طائرة جيدة للأمن الداخلي، حيث يمكن للقوات الجوية السعودية أن تحلق فوق الصحراء لفترات طويلة للغاية وتقوم بدوريات في البحر الأحمر.

وأضاف ويلسون أن الاستثمار الكبير في الطائرات المقاتلة المسيرة والصواريخ البحرية الموجهة بعيدة المدى والصواريخ الباليستية أمر منطقي بالنسبة للمملكة، لأن «الضربات الجوية العميقة ممكنة دون تعريض الطيارين للخطر».

وقال إن ذلك يشير إلى أن الاستثمار الهائل للسعوديين في أسطول كبير من القاذفات المقاتلة المأهولة كان سوء تخصيص للموارد، وأن قرار شراء أسلحة من أنقرة كان علامة على الواقعية الجيوستراتيجية المتزايدة في الشرق الأوسط.

المزيد من العملاء الخليجيين

ويشير الكاتب إلى أنه ومع ازدياد شعبية الطائرات التركية، يقول ويلسون إن دول الخليج الأخرى يمكن أن تشتريها في المستقبل القريب.

قال أوتزن إن عشرات الدول استخدمت مسيرات تي بي 2، بما في ذلك تأثير كبير في الأيام الأولى من حرب أوكرانيا.

وقال: «قد يكون عدد الدول التي تحتاج إلى أكينشي أقل إلى حد ما، لكن يظل العدد المطلوب بالعشرات في غضون عام أو عامين. باكستان وليبيا لديهما بالفعل. وقد تكون الإمارات وقطر مرشحين، وأذربيجان كذلك بالفعل. ويقال إن إندونيسيا وبنجلاديش مهتمتان أيضا».

يدعوت أحرنوت: تفشي حمى الضنك في مصر يقلق إسرائيل

/ moasher

(ترجمات . يديعوت أحرونوت)

قالت صحيفة يدعوت أحرنوت إن من المتوقع أن يصل عدد حالات حمى الضنك في جميع أنحاء العالم إلى مستويات قياسية وفقًا لمنظمة الصحة العالمية، بعد الإبلاغ عن تفشي المرض مؤخرًا في مصر. وتزدهر بعوضة النمر الآسيوية، التي تنقل الفيروس، في إسرائيل، مما يثير مخاوف من انتشار المرض إلى البلاد أيضًا.

ودعا البروفيسور إيلي شوارتز، المتخصص في الأمراض الاستوائية من مركز شيبا الطبي، وزارة حماية البيئة إلى زيادة الجهود للسيطرة على أعداد البعوض وحث الإسرائيليين المسافرين إلى الشرق الأقصى، وخاصة إلى تايلاند، على استخدام طارد البعوض بشكل فعال.

وأوضحت الصحيفة أن حمى الضنك مرض قديم نسبيًا عُرف منذ حوالي 80-70 عامًا. وأوضح شوارتز أنه ينشأ في الشرق الأقصى وينتشر بسرعة في عديد من المناطق في جميع أنحاء العالم، خاصة في دول المناطق الاستوائية ودول العالم الثالث.

وأوضح شوارتز أن «المرضى يعانون من حمى شديدة بعد حوالي خمسة أيام من لدغات البعوض، وغالبًا ما يشار إليها باسم حمى كسر العظام لأن الفرد يشعر بالضعف التام، وغالبًا ما يفقد شهيته».

وأضاف أن «المرض لا يفي بتعريف منظمة الصحة العالمية للمرض الذي يهدد الحياة والذي يتطلب عناية مركزة، وبالتالي يعتبر مرضًا خفيفًا»، مضيفًا أن معظم الناس لا يصلون إلى تلك المرحلة من المرض، ولكن عندما تظهر عليهم الأعراض، يمكن أن يكون المرض شديدًا. والخبر السار هو ان معظم المصابين يتعافون بسهولة.

ما مدى شيوع المرض اليوم ؟

وقالت الصحيفة إن حمى الضنك هي أكثر الأمراض شيوعًا التي تنتقل عن طريق لدغات البعوض في جميع أنحاء العالم، حتى أكثر من الملاريا. ومعظم الناس الذين يسافرون، خاصة خلال موسم الصيف، معرضون لخطر مواجهته.

وأشار شوارتز إلى أن التفشي الكبير للمرض في مصر يثير مخاوف بشأن انتشار المرض في إسرائيل. وأشار أيضًا إلى أن فرنسا شهدت تفشيًا شديدًا مؤخرًا، خاصة في جنوب فرنسا حيث يوجد البعوض الذي ينقل المرض.

وعلى الرغم من أن هذا لم يحدث في إسرائيل بعد، إلا أن الوعي بالمرض ضروري، ويجب تعزيز جهود مكافحة هذه البعوضة لمنع انتشارها في المستقبل، كما يقول الخبراء.

كيف يمكنك منع الإصابة ؟

لتجنب العدوى، يجب إبلاغ المسافرين بالأماكن التي يزورونها واتخاذ الاحتياطات المناسبة. على سبيل المثال، يجب أن يتذكر المسافرون إلى تايلاند أن الصيف هو موسم الأمطار. ومع هطول المزيد من الأمطار، هناك المزيد من المياه الراكدة، والأمراض المتعلقة بلدغات البعوض تزداد عادة خلال هذا الموسم، بما في ذلك حمى الضنك، بحسب شوارتز.

وأضاف: «تميل بعوضة النمر الآسيوية إلى العض بشكل أساسي في الصباح وبعد الظهر، لذلك يوصى بتطبيق طارد البعوض بشكل فعال خلال هذه الأوقات عند مغادرة غرفتك وقبل ساعة من غروب الشمس».

بالإضافة إلى السلامة الشخصية للمسافرين، دعا شوارتز وزارة حماية البيئة إلى اتخاذ مزيد من الإجراءات ضد البعوض.

وظهرت براءات اختراع جديدة لمكافحة البعوض، ويجب تقييم هذه الخيارات الجديدة وتنفيذها قبل وصول الوباء إلى إسرائيل. وحذر من أنه بمجرد أن يبدأ، سيكون من الصعب للغاية احتوائه.